

GUIA DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Nombre de la asignatura/módulo/unidad y código Course title and code	INGLÉS DOCUMENTAL 1
Nivel (Grado/Postgrado) Level of course (Undergraduate/ Postgraduate)	DIPLOMATURA
Plan de estudios en que se integra Programme in which is integrated	DIPLOMADO EN BIBLIOTECONOMÍA Y DOCUMENTACIÓN
Tipo (Troncal/Obligatoria/Optativa) Type of course (Compulsory/Elective)	Obligatoria
Año en que se programa Year of study	1º
Calendario (cuatrimestre) Calendar (Semester)	1er. C.
Créditos teóricos y prácticos Credits (theory and practices)	1'5 y 3
Créditos expresados como volumen total de trabajo del estudiante (ECTS) Number of credits expressed as student workload (ECTS)	4'5 créditos
Descriptores Descriptors	Comprendión lectora en lengua inglesa de textos especializados recomendados en otras asignaturas de 1er. Curso de Dipl. en Biblioteconomía y Documentación El estudiante comprenderá: <ul style="list-style-type: none">- las técnicas de lectura que se aplican a la búsqueda de información específica- las técnicas de lectura que se aplican a la búsqueda de información global- el tipo de estructuras morfosintácticas fundamentales del inglés científico/académico- el léxico especializado del inglés documental- los mecanismos de cohesión estructural y léxica de los textos El estudiante será capaz de: <ul style="list-style-type: none">- comprender la información global de los textos- extraer información específica de los textos- demostrar sensibilidad hacia diferentes estructuras morfosintácticas u orden de palabras de un pasaje textual- diferenciar las distintas acepciones especializadas de las unidades léxicas- identificar y relacionar los mecanismos de cohesión textual
Objetivos (expresados como resultados de aprendizaje y competencias) Objectives of the course (expressed in terms of learning outcomes and competences)	

Prerrequisitos y recomendaciones Prerequisites and advises	Conocimiento básico de la lengua inglesa.																								
Palabras clave/contenidos Course contents/descriptors/key words	Lengua inglesa (inglés científico), técnicas de lectura, análisis del texto o discurso																								
Bibliografía recomendada Recommended reading	<p>Textos de clase:</p> <p>1 - Whittaker, K. (1972), <i>Using Libraries</i>. London: André Deutsch, 3rd ed. :<i>What every Reader Should Know</i>, pp. 67-74.</p> <p>2 – Gibaldi, J. (1995), <i>MLA Handbook for Writers of Research Papers</i>. New York: The Modern Language Association of America, 4th ed.:<i>Using the Library and other Information Sources</i>. pp. 5-20.</p> <p>3 - Cambridge University Library: <i>User's information</i>.</p> <p>4 – Thompson, J., (1977) <i>A History of the Principles of Librarianship</i>. London: Bingley. <i>The First Great Libraries</i>, pp. 17-21.</p>																								
Métodos docentes Teaching methods	<p>BIBLIOGRAFÍA:</p> <p>COLLINS-COBUILD (1990), English Grammar. London: Collins</p> <p>GARCIA ARRANZ, A. (1986), Manual de Gramática Inglesa Comparada. Madrid: Edi-6.</p> <p>LOZANO PALACIOS, A. (1993), Diccionario Básico Didáctico de las Ciencias de la Documentación. (Inglés-Español). Prop. Int. N° 168.</p> <p>ACCESO EN INTERNET: www.eubd1.ugr.es/tony/risweb.isa</p> <p>La materia se presentará en textos auténticos especializados relativos a las restantes asignaturas del curso, a través de ellos se tratarán los aspectos teóricos y prácticos.</p> <p>Las clases se desarrollarán integrando de forma transversal progresiva las explicaciones teóricas y las aplicaciones y soluciones prácticas que plantean los distintos extractos textuales que se presentan en la asignatura. Una explotación fundamental es la traducción y/o comprensión del contenido de los mismos.</p> <p>Las tutorías complementarán determinados aspectos de la materia, especialmente con respecto a técnicas de estudio y a búsqueda de información relativa a la asignatura.</p>																								
Actividades y horas de trabajo estimadas Activities and estimated workload (hours)	<table border="1" data-bbox="595 1628 1348 1852"> <thead> <tr> <th></th> <th>Horas de Clase</th> <th>Factor de Trabajo para el estudiante</th> <th>Horas de Trabajo Personal de Estudiante</th> <th>Horas Totales</th> <th>Créditos ECTS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Teoría</td> <td>15</td> <td>1.5</td> <td>15</td> <td>30</td> <td>1.5</td> </tr> <tr> <td>Práctica</td> <td>30</td> <td>1.5</td> <td>52.5</td> <td>82.5</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>45</td> <td></td> <td>67.5</td> <td>112.5</td> <td>4.5</td> </tr> </tbody> </table>		Horas de Clase	Factor de Trabajo para el estudiante	Horas de Trabajo Personal de Estudiante	Horas Totales	Créditos ECTS	Teoría	15	1.5	15	30	1.5	Práctica	30	1.5	52.5	82.5	3	TOTAL	45		67.5	112.5	4.5
	Horas de Clase	Factor de Trabajo para el estudiante	Horas de Trabajo Personal de Estudiante	Horas Totales	Créditos ECTS																				
Teoría	15	1.5	15	30	1.5																				
Práctica	30	1.5	52.5	82.5	3																				
TOTAL	45		67.5	112.5	4.5																				
Tipo de evaluación y criterios de calificación Assessment methods	a- evaluación continua de las actividades prácticas realizadas en el transcurso de las clases presenciales. Esta evaluación supondrá un máximo del 50% de la calificación final.																								

	b-examen final escrito en el que el estudiante demostrará tener conocimiento de todos los contenidos teóricos y prácticos recogidos en el programa mediante la traducción, análisis textual y resumen de diferentes textos estudiados en el curso
Idioma usado en clase y exámenes Language of instruction	Español e Inglés
Enlaces a más información Links to more information	
Nombre del profesor(es) y dirección de contacto para tutorías Name of lecturer(s) and address for tutoring	Dra. María José Pérez Tapia Email: mperezt@ugr.es Despacho 82 B Dpto. de Filologías Inglesa y Alemana Facultad de Biblioteconomía y Documentación

PLANIFICACIÓN ACTIVIDADES			
Semana	Horas clase	Actividades	Contenidos
1 ^a	3	Teórica	Presentación de programa y objetivos Introducción de los aspectos formales del programa Demostración de proceso de análisis textual
2 ^a	3	Teórica	TEXTO 1 About reading
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras
3 ^a	3	Teórica	TEXTO 1 Recreational reading and reading for specific facts
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras
4 ^a	3	Teórica	TEXTO 1 Reading to comprehend
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras
5 ^a	3	Teórica	TEXTO 1 Critical reading
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras. Resumen del texto 1.
6 ^a	3	Teórica	TEXTO 2 Introduction to the library: the Central Catalog
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras
7 ^a	3	Teórica	TEXTO 2 Reference works
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras
8 ^a	3	Teórica	TEXTO 2 Searching a reference database
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras
9 ^a	3	Teórica	TEXTO 2 Location of library materials
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras. Resumen del texto 2.
10 ^a	3	Teórica	TEXTO 3 Book handling
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras
11 ^a	3	Teórica	TEXTO 3 Rules made by the Library Sindicate
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras
12 ^a	3	Teórica	TEXTO 3 Use of Library materials
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras. Resumen del texto 3.
13 ^a	3	Teórica	TEXTO 4 The first great libraries, secciones 1-7
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y

			formación de palabras
14 ^a	3	Teórica	TEXTO 4 The first great libraries, secciones 8-14
		Práctica	Lectura intensiva y extensiva, cohesión estructural y formación de palabras. Resumen del texto 4.
15 ^a	2		<i>EXAMEN FINAL</i>